

ЗАСОБИ ПЕРЕДАЧІ НЕВПЕВНЕНОСТІ В АНГЛІЙСЬКІЙ МОВІ

Котлярова О., студ. ПР-43

Категорія модальності – це понятійна категорія зі значенням відношення того, хто говорить, до змісту висловлювання і відношення змісту висловлювання до дійсності. Більшість вчених вважають цю категорію двохаспектною і виділяють два її підвиди: об'єктивну і суб'єктивну. Невпевненість відноситься до суб'єктивної (а саме епістемічної) модальності. Лексико-семантичне поле непевненості в англійській мові представлене наступними словами: *uncertainty* – *doubt* – *dubiety* – *scepticism* – *hesitation*. Ядром цього лексико-семантичного поля є іменник *uncertainty*.

В англійській мові для передачі непевненості існує достатня кількість засобів. Прямим засобом передачі непевненості є перформативні дієслова (напр. “*doubt*”, “*think*”, “*fancy*”, “*guess*”, “*believe*”) або дієслова-характеристики (напр. “*suppose*”, „*suspect*”). До непрямих засобів передачі непевненості відносяться модальні дієслова та модальні слова. Дієслово *must* виражає сильне припущення. Значення, що об'єднує дієслово *must* з іншими дієсловами – можливість, певність, вірогідність дії, причому той, хто говорить, має достатній ступінь впевненості в своїх словах. Дієслова *may* (*might*) та *can* (*could*) близькі за значенням. У сучасній англійській мові відбувається їх граматиалізація і збагачення значень.

Найбільш поширеним засобом передачі непевненості є модальні слова. До категорії модальних слів відносять незмінні слова, які виявляють відношення (ставлення) того, хто говорить, до висловлюваної ним думки. Ці слова виконують функцію вставного члена речення. За значенням вони висловлюють твердження, припущення як бажаного так і небажаного, наприклад: *certainly* – звичайно, *perhaps*, *maybe* – мабуть, можливо, *no doubt* – безперечно, *surely* – безсумнівно, *probably* – напевно. За семантичною ознакою модальні слова можна поділити на такі, що виражають впевненість шляхом підтвердження, такі, що виражають власне припущення, непевненість чи сумнів, і такі, що виражають впевненість шляхом заперечення.

Наук. кер. - Чернюк Н.І., к. філол. н., доц.